

ACTA N° 60. 5 de Junio de 1925.

De acuerdo con el contenido en el Acta N° 58 del primero de junio de mil novecientos veinticinco, la Comisión Unida se reunió en las oficinas de la Sección Americana. En cumplimiento de un citatorio y como representante de Wells, Stilwell and Spears, compareció el señor J. B. Spears y en contestación a la pregunta que se le hizo respecto a la construcción de obstrucciones en el Río Bravo cerca de McNary, Texas con objeto de derivar agua, contestó: que su Razón Social era la responsable, pero declaró que no sabía que ello constituyese una violación a alguna ley o tratado.

El señor C. J. Mapel, Secretario del Hudspeth County Conservation and Reclamation District Number One, presentó una solicitud por escrito pidiendo permiso para que se autoricen estas obstrucciones durante la presente estación de siembras. El señor Mapel explicó que, el Distrito no construyó las obstrucciones, pero sí se había encargado de la operación de los canales y boca-tomas pertenecientes a Wells, Stilwell and Spears, para la entrega de agua a los agricultores del Distrito, é hizo incapié en la necesidad de que la petición sea acordada favorablemente, con objeto de salvar las cosechas de un número considerable de agricultores americanos, y presentó la declaración por escrito que forma parte de esta Acta.

El señor L. M. Lawson, Superintendente del Bureau of Reclamation, hizo una historia detallada de las necesidades de riego en esa región y presentó por escrito una declaración que forma parte de esta Acta.

A moción del Comisionado Mexicano, de conformidad con el Comisionado Americano, y considerando que las obstrucciones de referencia no causarán ningún daño a las márgenes del río, se resolvió que se harían recomendaciones a los respectivos Gobiernos para que se accediese a la solicitud con sujeción a las siguientes condiciones:

Primera: Que el permiso surtirá efecto solamente durante la presente estación de riegos;

MINUTE No. 60. June 5, 1925.

As set forth in Minute No. 58 of June 1, 1925, the Joint Commission met in the offices of the American Section. In compliance with subpoena, Mr. J. B. Spears, representing Wells, Stilwell and Spears, was present, and in answer to inquiry replied that his firm was responsible for placing of obstructions in the Rio Grande near McNary, Texas, in order to divert water therefrom, but declared that he was not aware same were in violation of any law or treaty.

Mr. C. J. Mapel, Secretary of the Hudspeth County Conservation and Reclamation District Number One, presented a formal application, in writing, asking permission that these obstructions be allowed during the present crop season. Mr. Mapel explained that the District did not build the obstructions but had taken over the operation of the canals and headings owned by Wells, Stilwell and Spears for the delivery of water to the farmers in the District; and he urged the necessity of the petition being granted in order to save the crops of a considerable number of American farmers, and presented statement in writing which is attached and forms a part of this Minute.

Mr. L. M. Lawson, Project Manager, Bureau of Reclamation, gave detailed history of irrigation needs in that vicinity and submitted written statement which is attached and forms part of this Minute.

Upon motion of the Mexican Commissioner, concurred in by the American Commissioner, and considering that the obstructions referred to will not cause any damages to either bank of the river, it was agreed that recommendations be made to their respective Governments that the petition be granted subject to the following conditions:-----  
First: That the permission be effective only during the present irrigation

Segunda: Que el Haispeth County Conserva-  
tion and Reclamation District Number One,  
se comprometa a destruir los diques y  
presas accesorias cuando termine la presente  
estación de riego; y.

Tercera: Que las obras sean destruidas y el  
cauce vuelto a su estado normal antes de  
terminarse la presente estación de riegos  
en el caso de que se observe alguna pro-  
babilidad de modificación de dicho cauce  
motivada por la existencia de dichas obras.-  
Se levantó la sesión para volver a reunirse  
a llamado de cualquiera de los Comisionados.-

Gustavo P. Senano  
Comisionado Mexicano

Gerrit Curry  
Comisionado Americano

Gerrit Curry  
American Commissioner

José Hernández Gudi  
Secretario Mexicano

Harrie Lelsson  
Secretario Americano

Gustavo P. Senano  
Mexican Commissioner  
Harrie Lelsson  
American Secretary

José Hernández Gudi  
Mexican Secretary

season;  
Second: That the Manager of the Haispeth County Conservation and Reclamation District No. One, agrees to destroy the accessory dikes and dams at the close of the present irrigation season; and,  
Third: That the works be destroyed and the channel restored to its normal state before the termination of the present irrigation season in case there be observed any probability of modification of said channel because of the existence of these works.-----  
Meeting then adjourned to meet again at the call of either Commissioner."

DEPARTMENT OF THE INTERIOR  
BUREAU OF RECLAMATION

*Part of  
Mini # 60  
File 6/5/25*

El Paso, Texas,  
June 5, 1925.

International Boundary Commission,  
First National Bank Building,  
El Paso, Texas.

Gentlemen:

In the matter of the application of the El Paso County Conservation & Reclamation District No. 1 for permission to maintain certain diversion structures in the Rio Grande where it is the boundary line between the United States and Mexico, adjoining El Paso County, this is to state that the water supply for this reclamation district is furnished by the Bureau of Reclamation at the end of the Serrano Canal, which is the lower limit of the Rio Grande Federal Irrigation Project.

A contract for such water supply has been executed between the Secretary of the Interior and the officials of the El Paso County Conservation & Reclamation District No. 1.

Because of unforeseen and unpreventable delays the main El Paso County canal is not now sufficiently conditioned to take and discharge all necessary supply for the area in the lower district. Work is now in progress and funds have been made available for the completion of the irrigation facilities which will make unnecessary the maintenance of any river headings. At the present time, however, owing to the incompleteness of the canal work, two-thirds of the lower area of the El Paso District depends for water supply on diversions direct from the river.

The writer being called upon to submit his views on the situation, respectfully proposes that the obstructions now present in the river and now under the control and jurisdiction of the El Paso County Conservation & Reclamation District No. 1, be permitted to remain during the present irrigation season, if assurances are given by the officials of the El Paso County Conservation & Reclamation District No. 1 that such obstructions will be removed in advance of any flood season, and conditions be restored at any time upon notice from the International Boundary Commission.

Respectfully submitted,

*A.M. Larson*  
Project Superintendent.

HUDSPETH COUNTY CONSERVATION AND  
RECLAMATION DISTRICT No. 1

FORT HANCOCK, TEXAS

C. M. AINSWORTH  
PROJECT ENGINEER

DIRECTORS  
W. T. YOUNG  
J. B. SPEARS  
A. H. KELLY  
W. W. SPEER  
C. J. MAPEL

*Part of memo  
No 60 of 5/25  
File*

The Commissioners of the  
International Boundary Commission,  
United States and Mexico.

El Paso, Texas,  
June 5th,  
1925.

Sirs:-

Referring to the obstructions  
in the Rio Grande opposite the land owned by Wells,  
Stillwell and Spears, in the vicinity of McNary,  
Texas, I would state that the Hudspeth County  
Conservation and Reclamation District No. 1 did not  
build the obstructions, but has taken over the  
operation of the canals and headings for the delivery  
of water to the land owners in this district.

I respectfully petition that your  
Honorable body grant permission to this district to  
maintain the obstructions at this point temporarily  
to take water from the Rio Grande through this  
heading during the present crop season for the purpose  
of delivering water to its land owners, which  
otherwise could not be delivered.

Respectfully submitted,

Hudspeth County Conservation and  
Reclamation District No. 1,

By: C. J. Mapel, Secretary.

CJM/m.